Optoma®

PROYECTOR LED MÓVIL
MANUAL DEL USUARIO

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos

⚠ Evite mirar fi jamente hacia el haz del proyector. Manténgase de espaldas al haz la mayor cantidad de tiempo posible.

⚠ Se recomienda utilizar un dispositivo de señalización de madera o láser para no entrar dentro del alcance del haz.

⚠ Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.

⚠ Para minimizar el consumo de energía, use las persianas para reducir los niveles de luz ambiental.

A.2.9.31 Brillo de la carcasa de los dispositivos periféricos (15° / reunión 22 AG1 EK1):

Los requisitos de brillo para la carcasa se aplican a dispositivos periféricos que se encuentren en el lugar de trabajo con pantalla de visualización, según BildscharbV. Los dispositivos periféricos pensados para utilizarse fuera del lugar de trabajo con pantalla de visualización pueden recibir una marca GS, si el alcance se indica en el Manual del usuario, y el certificado.

Eso significa que los términos siguientes son posibles en situaciones en las que el uso, dentro del campo de visión, no sea intencionado y cuando se den suficientes consejos en el Manual del usuario para evitar dichas situaciones y asegurar que la pantalla no se vea afectada.

Términos del certificado: "Este dispositivo no está pensado para utilizarse en el campo directo de visión en lugares de trabajo con pantallas de visualización. Para evitar reflejos incómodos en los lugares de trabajo con pantallas de visualización, este dispositivo no debe colocarse en el campo directo de visión."

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para asegurar un funcionamiento confi able del proyector y para protegerlo de sobrecalentamientos, se recomienda instalar el proyector en una ubicación en la cual no se obstruya la ventilación. Por jemplo, no coloque el proyector en una mesa auxiliar con muchos objetos, sofá, cama, etc. No coloque el proyector en un compartimiento cerrado como una biblioteca o armario que restringa el fl ujo de aire.
2. No utilice este proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad.
3. No instale elproyector cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas o cualquier otro producto como amplifi cadores que emitan calor.
4. No use el proyector bajo luz solar directa.
5. No lo use cerca de ningún aparato que genere un campo magnético fuerte.
6. No use el proyector en áreas en las que haya polvo o suciedad excesivos.
7. Apague el producto antes de limpiarlo.
8. Desconecte el cable de alimentación si el producto no va a usarse durante un largo período de tiempo.
9. Asegúrese de que la temperatura ambiente de la habitación esté entre los 5- 35°C.
10. La Humedad Relativa debe estar entre 5 - 35°C, 80% (Máx.), sin condensación.
11. No deje caer, arroje o intente doblar el producto.
12. Puede explotar si se echa al fuego.
13. Límpielo únicamente con un paño seco.
14. Utilice únicamente accesoriosespecifi cados por el fabricante.
15. No utilice la unidad si posee un daño físico o fue utilizada de forma incorrecta. Los daños físicos/ utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
    - La unidad se ha caído.
    - El cargador o el enchufe han sido dañados.
    - Se derramó líquido sobre el proyector.
    - Se expuso el proyector a la lluvia o humedad.
    - Se cayó algún objeto dentro del proyector o existe algún objeto suelto dentro de éste.

    No intente reparar usted mismo la unidad. Si abre o retira las tapas, puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Por favor, póngase en contacto con su vendedor local o servicio técnico antes de enviar a reparar la unidad.
16. No permita que objetos o líquidos ingresen en el proyector. Estos podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos y cortocircuitar partes, lo que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica.
17. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
18. Sólo el personal de servicio técnico apropiado deberá reparar la unidad.
19. No toque el proyector durante un buen rato mientras se esté usando el proyector.

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se crearon con el fi n de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencia dañina a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente de la que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Notice: Cables blindados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fi n de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución

Los cambios o las modifi caciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario de utilizar este proyector conferida por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no provoca interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto soporta función RF)

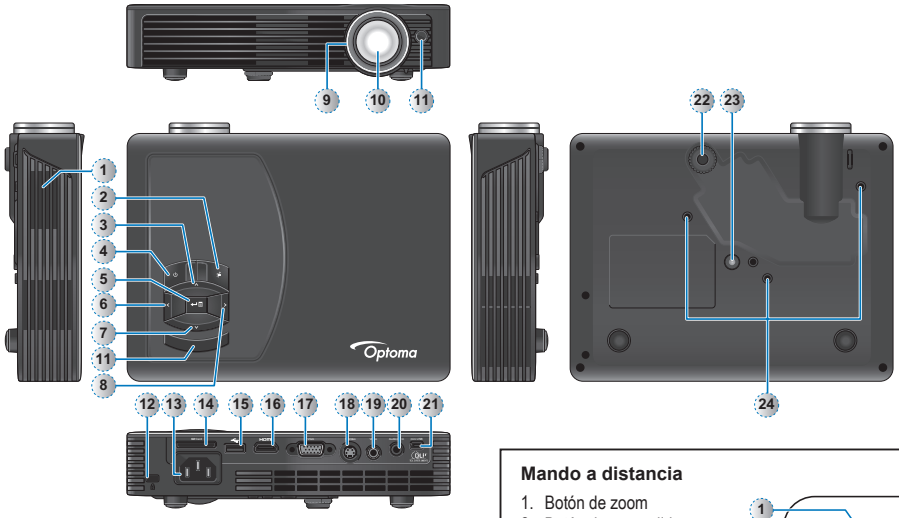
Deshecho de equipos eléctricos y electrónicos

(aplicable a la Unión Europea y a otros países europeos con programas de reciclaje independientes)

La presencia de este símbolo en el propio producto o en su material de embalaje,indica que no se debe tratar como residuo doméstico cuando de deshacerse de él. En su lugar, debe entregarlo en el punto limpio correspondiente de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para la conservación del medioambiente y la salud humana, consecuencias que podrían darse si se deshace del producto de forma inadecuada. El reciclado de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

Este símbolo solamente es válido en la Unión Europea.
Si desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pida información sobre el método de disposición adecuado.

Información general del producto

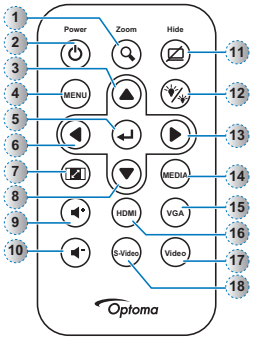


1. Altavoz
2. Botón de fuente automática ( )
3. Botón Arriba ( )
4. Botón de encendido ( )
5. Botón Aceptar ( )
6. Botón izquierda ( )
7. Botón Abajo ( )
8. Botón Derecha ( )
9. Control de enfoque
10. Lente
11. Receptor de infrarrojos
12. Bloqueo Kensington
13. Entrada de CC
14. Ranura para tarjeta SD
15. Puerto de Tipo A USB
16. Conector HDMI
17. Conector VGA
18. Conector de entrada S-Video
19. Entrada de vídeo
20. Entrada Audio / AV
21. Puerto Mini USB
22. Pie elevador
23. Orificio para el tornillo del trípode
24. Orificios para montaje en techo

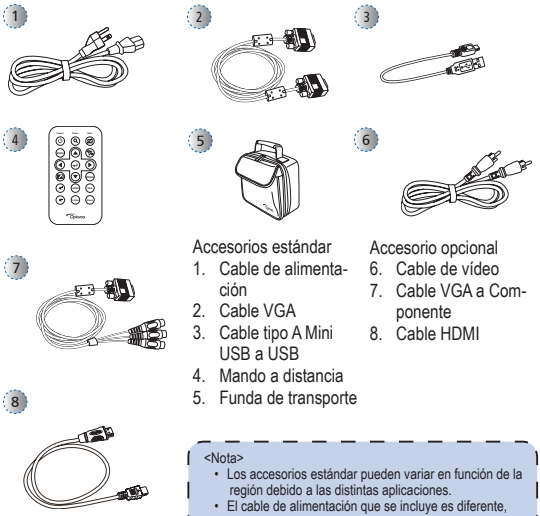
<Nota>
Los elementos 3 y 5~8 también son botones de función. Las funciones varían dependiendo del modo actual.

Mando a distancia

1. Botón de zoom
2. Botón de encendido
3. Botón Arriba
4. Botón Menú
5. Botón Aceptar
6. Botón izquierda
7. Botón Relación de aspecto
8. Botón Abajo
9. Botón Subir volumen
10. Botón Bajar volumen
11. Botón Ocultar
12. Botón Modo LED
13. Botón Derecha
14. Botón Multimedia
15. Botón VGA
16. Botón HDMI
17. Botón Vídeo
18. Botón S-Vídeo



Descripción del paquete

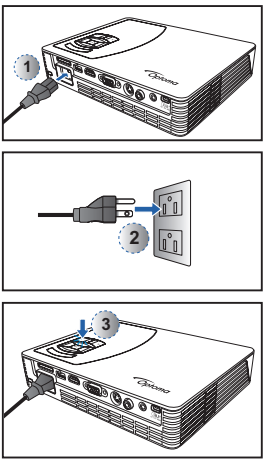


Accesorios estándar
1. Cable de alimentación
2. Cable VGA
3. Cable tipo A Mini USB a USB
4. Mando a distancia
5. Funda de transporte

Accesorio opcional
6. Cable de vídeo
7. Cable VGA a Componente
8. Cable HDMI

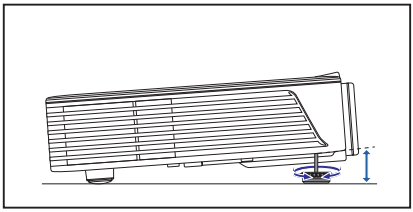
<Nota>
- Los accesorios estándar pueden variar en función de la región debido a las distintas aplicaciones.
- El cable de alimentación que se incluye es diferente, dependiendo de la región.

Apagado / Encendido



1. Conecte el cable de alimentación a la entrada IN de CA en la parte posterior del proyector. (①)
2. Inserte el enchufe en el otro extremo del cable de alimentación a la toma de corriente. (②)
   El indicador LED se ilumina de color rojo en el modo de espera.
3. Pulse el botón de encendido ( ) para encender o apagar el proyector. (③)
   El indicador LED se vuelve de color azul cuando se enciende el proyector.

Ajuste la altura de la imagen proyectada



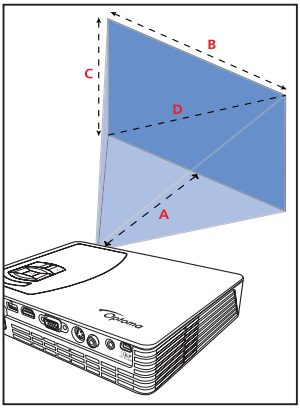
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen proyectada.

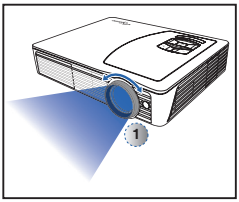
Para ajustar la altura:
Tire el pie elevador para ajustar la posición de la imagen proyectada a la altura deseada.

<Nota>
Tras unos segundos, si no hay cambios, el proyector ajustará la imagen automáticamente mediante la función Distorsión de imagen automática (Auto Keystone).

Ajuste la imagen proyectada

Distancia de la proyección (A)		Tamaño de pantalla - Ancho (B)		Tamaño de pantalla - Alto (C)		Diagonal de la pantalla (D)	
Metros	pulgadas	(mm)	pulgadas	(mm)	pulgadas	(mm)	pulgadas
0,5	20,18	366,2	14,4	228,9	9	432	17
0,9	35,62	646,2	25,4	403,9	15,9	762	30
1,5	59,36	1077	42,4	673,1	26,5	1270	50
1,8	71,23	1292,3	50,9	807,7	31,8	1524	60
2,4	94,98	1723,1	67,8	1077	42,4	2032	80
3,0	118,72	2153,9	84,8	1346,2	53	2540	100
3,6	142,46	2584,7	101,8	1615,4	63,6	3048	120
4,5	178,08	3230,9	127,2	2019,3	79,5	3810	150
5,4	213,7	3877	152,6	2423,2	95,4	4572	180

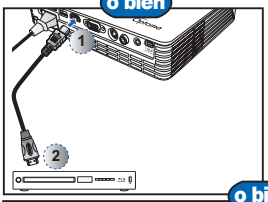




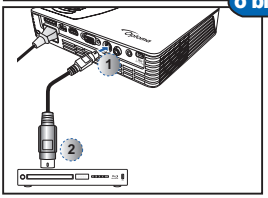
Ajuste el enfoque (①) hasta que la imagen quede clara.

Conecte la fuente de entrada: VGA / S-Video /HDMI

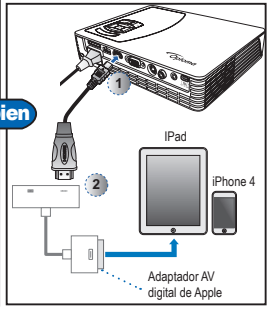
o bien



o bien

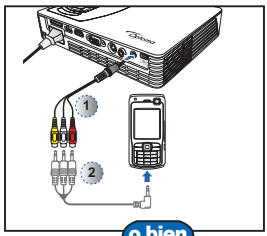


o bien

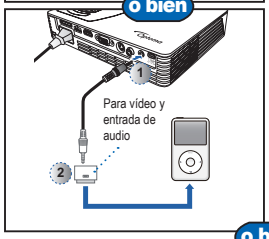


1. Conecte el dispositivo VGA / S-Video / HDMI utilizando el cable adecuado. (①~②)
2. Tras encender el proyector, pulse para cambiar la fuente de entrada.

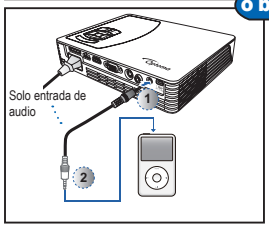
Conectar fuente de entrada: entrada AV compuesto

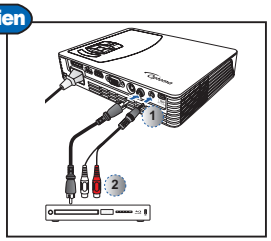


o bien



o bien

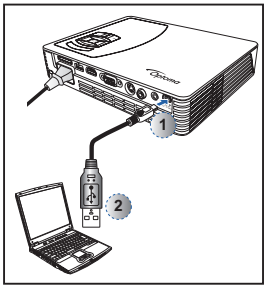




1. Conecte la fuente de entrada AV. (①~②)
2. Tras encender el proyector, pulse para cambiar la fuente de entrada.

<Nota>
1. Todas las otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
2. No se incluyen los cables para conectar los dispositivos de salida de audio, póngase en contacto con el proveedor del dispositivo o con Optoma.
3. iPod nano/iPod touch/iPhone/iPod classic (versión 5 y superior)
4. Diseñado para iPod/iPhone/teléfono móvil/PMP con funciones de salida de TV. No es recomendable su uso con dispositivos cuyo con voltaje de señal de audio sea superior a 0,3 Vrms.

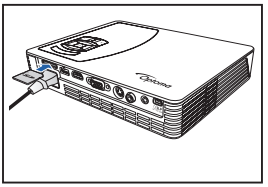
Conecte el ordenador para la Pantalla USB



Puede proyectar la pantalla de su ordenador utilizando el puerto mini USB del proyector.

1. Conecte un ordenador portátil o un PC mediante el cable tipo a mini USB a USB suministrado.
2. Encienda el proyector.
3. Pulse </>/^/v para resaltar **mini USB** > **Pantalla USB** y pulse ↵ para entrar en el modo de pantalla USB.
   Consulte la sección "Modo de pantalla USB" en "Modo USB" en la página 18.

Insertar la tarjeta SD

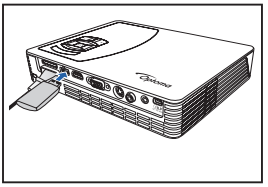


De forma predeterminada, el proyector emite desde la memoria interna. Sin embargo, si se inserta una tarjeta SD, el proyector lee primera de la tarjeta SD.

Inserte una tarjeta SD en la ranura con los contactos dorados hacia abajo.

<Nota>
- Para retirar la tarjeta SD, presione la tarjeta para expulsarla de la ranura.
- No retire la tarjeta SD mientras el proyector esté proyectando una imagen de la tarjeta. Podría provocar la pérdida de datos o daños en la tarjeta.
- Admite tarjetas SD con un tamaño de hasta 32 GB.
- La tarjeta SD no se incluye en el paquete.

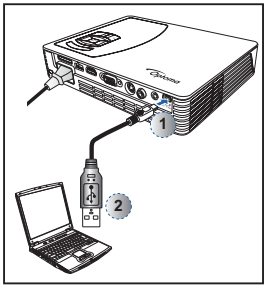
Insertar unidad Flash USB



Conecte una unidad flash USB al puerto tipo A USB, situado en la parte posterior del proyector.

<Nota>
Admite unidades flash USB con formato FAT32 y NTSF.

Conectar equipo para transferencia de datos

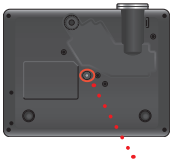


Puede transferir datos a la memoria interna del proyector o a la tarjeta SD.

1. Conecte un ordenador portátil o un PC mediante el cable tipo a mini USB a USB suministrado.
2. Encienda el proyector.
3. Pulse </>/^/v para resaltar **mini USB** > **Transferencia de datos** y pulse ↵ para entrar en el modo de transferencia de datos.
4. Busque un disco extraíble.
5. Copie los archivos en su ordenador.
   Consulte la sección "Modo de transferencia de datos" en "Modo USB" en la página 18.

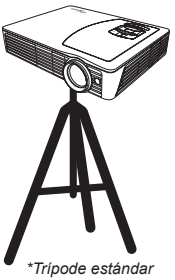
<Nota>
El equipo portátil o de sobremesa solamente puede detectar la fuente de entrada cuando el proyector está encendido.

Monte el proyector

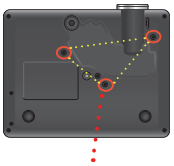


Orificio para el tornillo del trípode

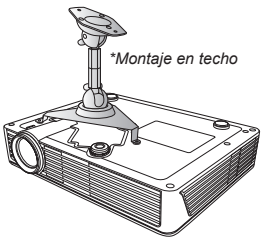
Atornille un trípode estándar en el orificio del tornillo del proyector.



Trípode estándar



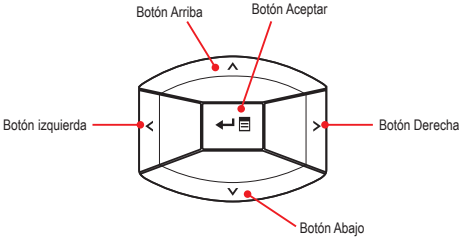
Orificios atornillables para el montaje en techo



Montaje en techo

1. Coloque el proyector boca abajo sobre una superficie plana.
2. Alinee los tres orificios de montaje y utilice los tres tornillos de montaje en techo para fijar el montaje al proyector.

<Nota>
El trípode y el montaje en el techo son accesorios opcionales.



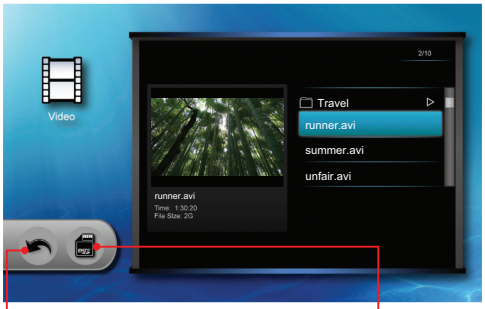
- Utilice </>/^/v para resaltar la opción deseada y pulse ↵ para confirmar la selección.
- La funcionalidad de los botones varía dependiendo del modo actual.

<Nota>
Aparece una guía de botones en la esquina inferior izquierda de la mayoría de las pantallas. La guía varía dependiendo del modo actual. Pulse el botón correspondiente para seleccionar la opción o la operación.

Menú de inicio

Pulse </>/^/v para seleccionar el elemento del menú al que desea acceder y pulse ↵ para entrar en la pantalla del menú.

Submenú

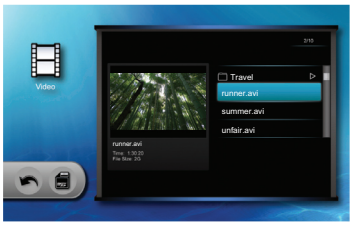


Icono Atrás
Resalte esta opción y pulse ↵ para volver a la pantalla anterior.

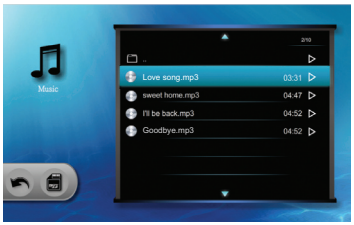
Icono de fuente de datos
Pulsar para cambiar las fuentes de memoria:
Memoria interna » Tarjeta SD » Unidad flash USB.

Memoria interna	Unidad flash USB (solo admite formato FAT 32)
Tarjeta SD	

Elementos del submenú

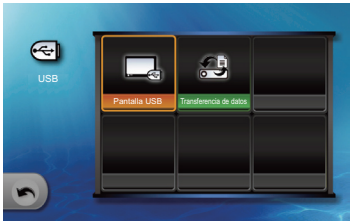


Menú de vídeo



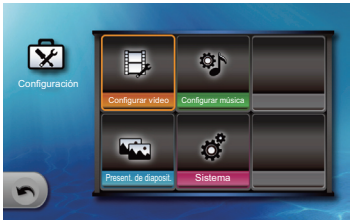
Menú de música

Menú de fotografía



Menú Mini USB

Menú de visor de Office



Menú de configuración

Cómo reproducir vídeos - Fuente: Memoria interna, Tarjeta Micro SD, Unidad flash USB

Reproducir vídeos almacenados en la memoria interna, en la tarjeta Micro SD o en la unidad flash USB

Si se inserta una tarjeta SD, se lee primero el contenido de la tarjeta de memoria. Si desea leer datos de la memoria interna o de un dispositivo flash USB, pulse ↵ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos siguientes.

1. Entre en el Menú "Vídeo"

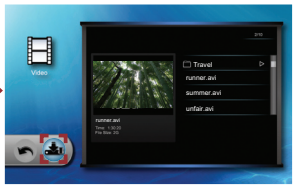
Seleccionar **Vídeo**

Menú de inicio

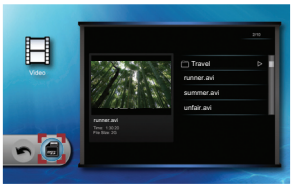
Volver al Menú de inicio

2. Seleccione Fuente de datos

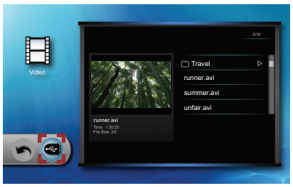
La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible.



Cambiar fuente de datos

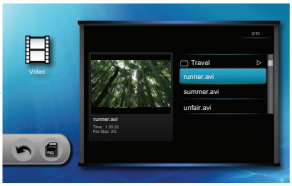


Cambiar fuente de datos



Cambiar fuente de datos

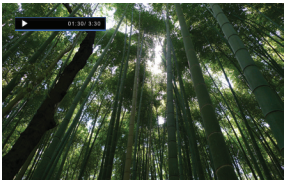
3. Seleccione el archivo de vídeo



<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

Iniciar la reproducción

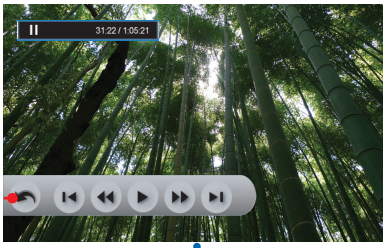
4. Reproduzca el archivo



Modo de reproducción de vídeo
(consulte la página 8)

Cómo reproducir vídeos - Modo de reproducción de vídeo

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, pulse cualquier tecla.



Resalte este icono y pulse ↵ ▤ para salir del modo de reproducción de vídeo.

Control de reproducción multimedia

∧	Subir volumen	◀◀ + ↵ ▤	Retroceso
∨	Bajar volumen	▶▶ + ↵ ▤	Avance rápido
⏸ + ↵ ▤	Pausa	⏮ + ↵ ▤	Clip de vídeo anterior
▶ + ↵ ▤	Reproducir	⏭ + ↵ ▤	Siguiente clip de vídeo

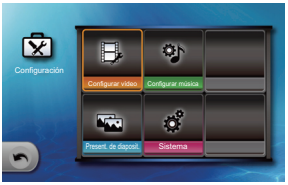
Ajustes de vídeo

1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Entre en el Menú "Configurar vídeo"



4. Seleccione Ajuste

5. Seleccione Opción

Repetir	↻	Repetir todo
	↻1	Repetir una
	↻	Repetición desactivada
Pantalla del explorador	▤	Icono pequeño de la pantalla del explorador
	▤	Icono grande de la pantalla del explorador

Cómo reproducir música - Fuente: Memoria interna, Tarjeta Micro SD, Unidad flash USB

Reproducir música almacenada en la memoria interna, en la tarjeta Micro SD o en la unidad flash USB

Si se inserta una tarjeta SD, se lee primero el contenido de la tarjeta de memoria. Si desea leer datos de la memoria interna o de un dispositivo flash USB, pulse ↵/▤ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos siguientes.

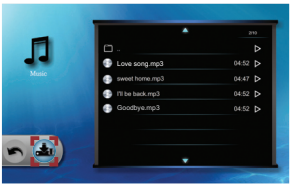
1. Seleccione "Música"

Menú de inicio

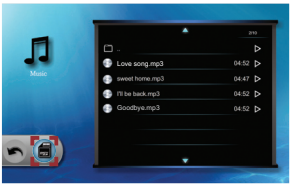
2. Entre en el menú "Música"

3. Seleccione Fuente de datos

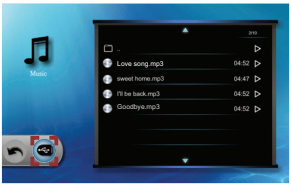
La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible.



Cambiar fuente de datos

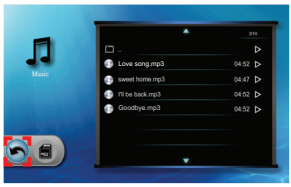


Cambiar fuente de datos

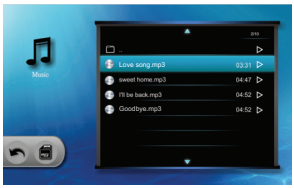


Cambiar fuente de datos

Volver al Menú de inicio



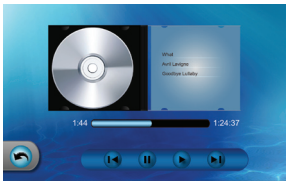
4. Seleccione el archivo de música



<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

Iniciar la reproducción

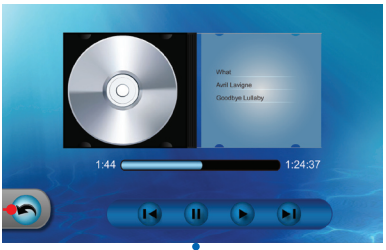
5. Reproduzca el archivo



Modo de reproducción de música
(consulte la página 10)

Cómo reproducir música - Modo de reproducción

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, pulse cualquier tecla.



Resalte este icono y pulse ↵ para salir del modo de reproducción de música.

Control de reproducción multimedia			
∧	Subir volumen	▶ + ↵	Reproducir
∨	Bajar volumen	⏮ + ↵	Pista anterior
⏸ + ↵	Pausa	⏭ + ↵	Pista siguiente

Ajustes de música

1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Seleccione "Configurar vídeo"

4. Entre en el menú "Configurar vídeo"

5. Seleccione Ajuste

6. Seleccione Opción

Repetir	🔁	Repetir todo
	🔂	Repetir una
	🚫🔁	Repetición desactivada
Mezclar	🔀	Reproducción aleatoria activada
	🚫🔀	Reproducción aleatoria desactivada

Cómo visualizar fotografías - Fuente: Memoria interna, Tarjeta Micro SD, Unidad flash USB

Visualización de fotografías almacenadas en la memoria interna, en la tarjeta Micro SD o en la unidad flash USB

Si se inserta una tarjeta SD, se lee primero el contenido de la tarjeta de memoria. Si desea leer datos de la memoria interna o de un dispositivo flash USB, pulse ↵/▤ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos siguientes.

1. Seleccione "Foto"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Foto"

3. Seleccione Fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible.

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Volver al Menú de inicio

4. Examine las miniaturas

<Nota>
La pantalla que se visualiza puede variar dependiendo de la fuente de datos seleccionada en el paso anterior.

Iniciar la reproducción

5. Realizar vista previa de un archivo

Modo de presentación de diapositivas a pantalla completa (consulte la página 12)

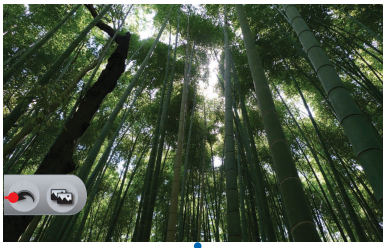
Cómo visualizar fotografías - Modo: Presentación de diapositivas a pantalla completa

Durante la presentación de diapositivas, se reproducen fotografías de forma continuada con un intervalo de tiempo determinado, al mismo tiempo que se reproduce música de fondo almacenada en la memoria interna.

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, pulse cualquier tecla.

<Nota>
- Para cambiar los del intervalo de la presentación y activar o desactivar la música de fondo, consulte a continuación Ajustes de presentación.
- Asegúrese de que el ajuste de música de fondo esté "Encendido" para activar esta función.
- Guarde los archivos de música (formato *.mp3) en la carpeta "Slideshow Music" en la memoria interna, mediante la función de transferencia de datos.
- Guarde los archivos de música (formato *.mp3) en la carpeta "Slideshow Music" en la memoria interna, mediante la función de transferencia de datos.

Resalte este icono y pulse ↵ para salir del modo de presentación de diapositivas.



Control de reproducción multimedia

∧	Subir volumen	+ ↵	Presentación de diapositivas activada
∨	Bajar volumen	+ ↵	Presentación de diapositivas desactivada

Ajustes de la presentación de diapositivas

1. Seleccione "Configuración"

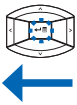
Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Seleccione "Present. de diaposit."

4. Entre en el menú "Present. de diaposit."

5. Seleccione Ajuste



6. Seleccione Opción

Temporizador		Temporizador: Intervalo de 2 segundos
		Temporizador: Intervalo de 5 segundos
		Temporizador: Intervalo de 10 segundos
Música		Música de fondo activada
		Música de fondo desactivada

Cómo visualizar documentos - Fuente: Memoria interna, Tarjeta Micro SD, Unidad flash USB

Visualización de documentos almacenados en la memoria interna, en la tarjeta Micro SD o en la unidad flash USB

Si se inserta una tarjeta SD, se lee primero el contenido de la tarjeta de memoria. Si desea leer datos de la memoria interna o de un dispositivo flash USB, pulse ↵ en la pantalla adecuada para cambiar la fuente de datos. Consulte los pasos siguientes.

1. Seleccione "Visor de Office"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Visor de Office"

3. Seleccione Fuente de datos

La pantalla, el icono de fuente en la guía de botones y la secuencia en la que la pantalla aparece, varía dependiendo de la fuente de datos disponible.

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Cambiar fuente de datos

Volver al Menú de inicio

4. Seleccione el archivo

Abrir documento

5. Ver archivo

Modo de visualización (consulte la página 14)

Cómo visualizar documentos - Modo de visualización

<Nota>
La guía de botones desaparece cuando no se utiliza el teclado durante 3 segundos. Para mostrar la guía de botones, pulse cualquier tecla.

Vista de pantalla completa

Control de reproducción multimedia			
∧	Página anterior	> o bien 🔍	Acercar/alejar página
∨	Página siguiente	↵ 🗎	Entrar en el modo de menú avanzado
<	Volver a la lista de archivos		

Modo de menú avanzado

Control de reproducción multimedia (Modo de menú avanzado)			
∧	Retroceder página	<	Mover a la izquierda
∨	Avanzar página	↵ 🗎	Salir del modo de menú avanzado
>	Mover a la derecha		

Seleccionar idioma del menú

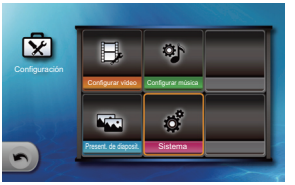
1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Seleccione "Sistema"

4. Entre en el menú "Sistema"



5. Entre en el Menú "Idioma"

6. Seleccione el idioma

Seleccione el elemento

Confirme la selección

Seleccione el idioma preferido para el menú:				
Inglés Francés Español	Portugués (Brasil) Alemán Italiano	Ruso Polaco Holandés	Sueco Griego Chino tradicional	Chino simplificado Coreano Japonés

1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

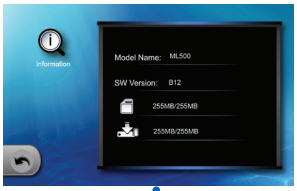
3. Seleccione "Sistema"

4. Entre en el menú "Sistema"

5. Seleccione "Información"

6. Entre en el menú "Información"

7. Ver información del proyector



Capacidad de la tarjeta SD

Capacidad de la memoria interna

Restablezca el sistema

<Nota>
Cuando se restablezca el sistema, se borrarán todos los archivos almacenados en la memoria interna. Asegúrese de realizar una copia de seguridad de todos los archivos antes del restablecimiento.

1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Seleccione "Sistema"

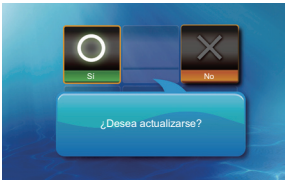
4. Entre en el menú "Sistema"

5. Seleccione "Restablecer"

6. Entre en el menú "Restablecer"

7. Confirme el restablecimiento

Seleccione el elemento



No

Sí

Reinicie el proyector

8. Espere a que se finalice

Volver a
Menú de inicio

Actualizar firmware

Pueden obtenerse actualizaciones de software desde el sitio web de OPTOMA (www.optoma.com / www.optoma.eu /www.optoma.com.tw).

1. En su ordenador, cree una carpeta llamada "actualización".
2. Descargue el último firmware desde www.optoma.com y guárdelo en la carpeta "actualización".
3. Copie la carpeta "actualización" en la carpeta raíz de la tarjeta SD.
4. Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD del proyector.
5. Siga los pasos siguientes.

1. Seleccione "Configuración"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "Configuración"

3. Seleccione "Sistema"

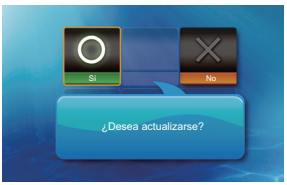
4. Entre en el menú "Sistema"

5. Seleccione Actualizar

6. Entre en el menú "Actualización"

7. Confirme la actualización

Seleccione el elemento



No

Sí

<Nota>
- Aparecerá un mensaje "No se ha encontrado firmware nuevo" si no hay ningún archivo de actualización en la tarjeta SD.
- No toque ningún botón ni apague el proyector mientras la actualización esté en curso. De lo contrario, podría dañarse el proyector.
- No retire la tarjeta SD hasta que se haya completado la actualización.

8. Espere a que se finalice

La actualización puede llevar un tiempo hasta completarse

Reinicie el proyector

Volver a ***Menú de inicio***

Modo USB

Modo de pantalla USB

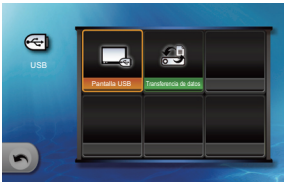
<Nota>
Cuando utilice la función de Pantalla USB por primera vez:
1. Desde el escritorio de Windows, busque la unidad "USB Display V1.0.1" y haga doble clic en "dlusb_launcher.exe", consulte "Modo de transferencia de datos" a continuación.
2. La visualización USB no es compatible con MAC.

1. Seleccione "mini USB"

Menú de inicio

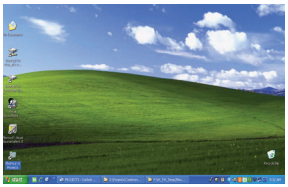
2. Entre en el menú "mini USB"

3. Entre en el modo de "Pantalla USB"



4. Conectar a PC

5. Ver pantalla PC



Pulse ↵ ▤ para salir del modo de pantalla USB.

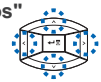
Modo de transferencia de datos

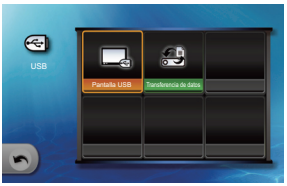
1. Seleccione "mini USB"

Menú de inicio

2. Entre en el menú "mini USB"

3. Seleccione "Transferencia de datos"





4. Entre en el modo "Transferencia de datos"

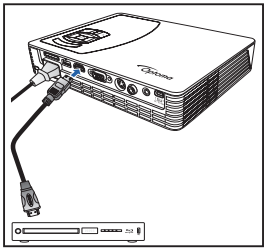
5. Conectar a PC

Cuando se complete la transferencia de datos, desconecte el cable USB o pulse ↵ ▤ para salir del modo PC.

6. Seleccione Transferencia de datos

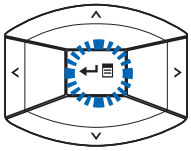
AJUSTE LA CONFIGURACIÓN DEL MENÚ PARA UNA FUENTE DE ENTRADA EXTERNA: VGA / AV COMPUESTA / HDMI

Selección de la fuente de entrada

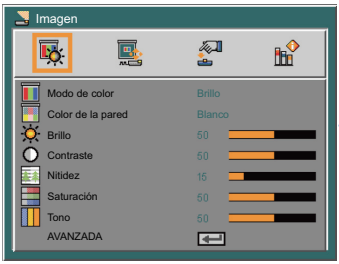


Una vez conectado y encendido un dispositivo de fuente de vídeo, pulse para cambiar la fuente de entrada.

Entrada en el Modo de menú



Pulse para entrar en el modo de menú.



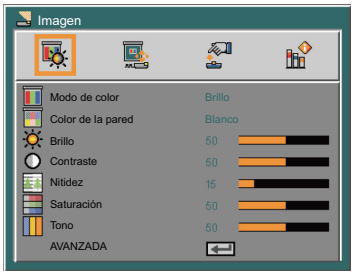
Funcionamiento del menú

- Seleccione el menú principal
- Entre en el submenú actual
- Oculte el menú OSD

Funcionamiento del submenú

- Mover arriba
- Mover abajo
- Realice el ajuste
- Confirme la selección

Elementos del menú



Menú de imagen

Menú de pantalla

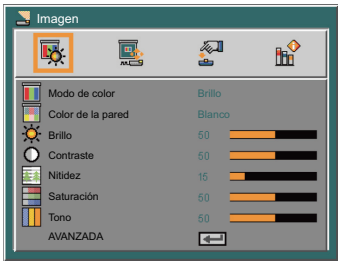
Menú de ajustes

Menú de opciones

Menú Imagen

1. Seleccione Submenú

Seleccione el elemento



2. Entre en Submenú

3. Realice los ajustes

Realice el ajuste

Modo de color (Brillo / PC / Película / Imagen / Usuario)

Realice el ajuste

Color de la pared (Blanco / Amarillo claro / Azul claro / Rosa / Color oscuro)

Realice el ajuste

Brillo (0~100)

Realice el ajuste

Contraste (0~100)

Realice el ajuste

Nitidez (0~100)

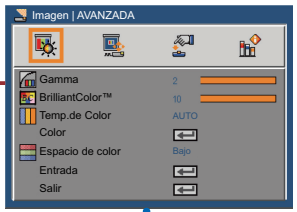
Realice el ajuste

Saturación (0~100)

Realice el ajuste

Tono (0~100)

Realice el ajuste



Avanzado

Submenú	Opción
Gamma	0~2
BrilliantColor™	0~10
Temp. de color	Baja / Media / Alta
Espacio de color	Auto / RGB / YUB
Entrada	HDMI / VGA / COMPUESTA / S-Video / SD_CARD / USB_A / Mini USB_B

4. Confirme los ajustes

Confirmar
selección / ajuste

Menú de pantalla

1. Seleccione Submenú

Seleccione el elemento

2. Entre en Submenú

3. Realice los ajustes

Realice el ajuste

Relación de aspecto (AUTO / 4:3 / 16:9 / 16:10)

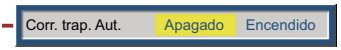
Realice el ajuste

Sobrebarrido (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

Zoom digital (0~100)

Realice el ajuste



Distorsión de imagen automática (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

Distorsión V (-40~40)

Realice el ajuste

Montaje automático de célula (Auto / Delante-Escritorio / Delante-Invertido)

4. Confirme los ajustes

Confirmar
selección / ajuste

Menú de ajuste

1. Seleccione Submenú

Seleccione el elemento

2. Entre en Submenú

3. Realice los ajustes

Realice el ajuste

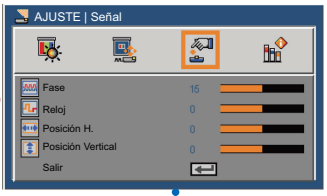
Idioma (Inglés / Italiano / Polaco / Coreano / Alemán / Español / Ruso / Chino tradicional / Turco / Francés / Portugués / Sueco / Japonés / Chino simplificado)

Realice el ajuste

Ubicación (Delante-Escritorio / Detrás-Escritorio)

Realice el ajuste

Posición del menú (Superior izquierda / Superior derecha / Centro / Inferior izquierda / Inferior derecha)

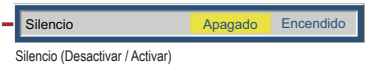


Señal

Realice el ajuste

Submenú	Opción
Fase	*el intervalo depende de la fuente de entrada
Reloj	
Posición horizontal	
Posición vertical	

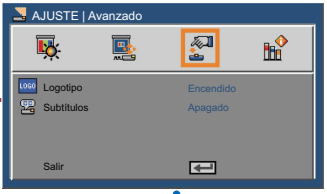
Realice el ajuste



Silencio (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

Volumen (0~100)



Avanzado

Realice el ajuste

Submenú	Opción
Logotipo	Activar / Desactivar
Subtítulos	Desactivar / CC1 / CC2 / CC3 / CC4 / T1 / T2 / T3 / T4

Realice el ajuste

3D (Desactivar / Activar)

4. Confirme los ajustes

Confirmar
selección / ajuste

Menú de opciones

1. Seleccione Submenú

Seleccione el elemento

2. Entre en Submenú

4. Confirme los ajustes

Confirmar
selección / ajuste

3. Realice los ajustes

Realice el ajuste

Fuente automática (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

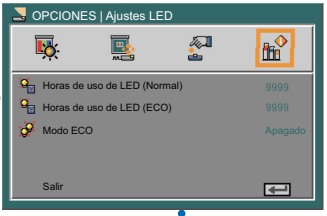
Modo de ventilador (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

Ocultar información (Desactivar / Activar)

Realice el ajuste

Color de fondo (Negro / Azul)

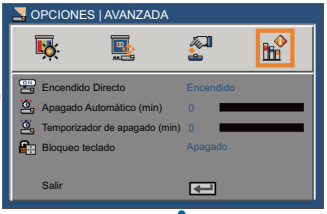


Realice el ajuste

Ajustes LED

Submenú	Opción
Horas de uso de LED (normal)	*estado actual de la pantalla
Horas de uso de LED (ECO)	
Modo ECO	Activar / Desactivar

Información



Realice el ajuste

Avanzado

Submenú	Opción
Encendido directo	Activar / Desactivar
Apagado automático (min)	0~180
Temporizador de apagado (min)	0~995
Bloqueo del teclado	Activar / Desactivar
Valores predeter-minados de fábrica	No / Sí

Modo de vídeo / compatible VGA

Tabla de frecuencias

Modo	Resolución	Sinc. V. (Hz)
VGA	640 x 480	60
	800 x 600	60
	1024 x 768	60
	1280 x 720	60
	1280 x 800	60
YPbPr, HDMI	480i / 480P	60
	576i / 576P	50
	720P	50 / 60
	1080i / 1080P	50 / 60

<Nota>
El formato de vídeo no admite contenido con la función de marco B.

Compatibilidad: Documento

El proyecto utiliza el Visor de archivos Picsel para abrir y visualizar archivos de Microsoft® office y archivos Adobe® PDF.

Versiones admitidas

Versión de Office
Microsoft® Office 95
Microsoft® Office 97
Microsoft® Office 2000
Microsoft® Office 2003
Microsoft® Office 2007
Microsoft® Office 2010

Formato de documento compatible

Aplicación de Microsoft® Office	Extensión de archivo
Word	.doc .docx
Power Point	.ppt .pptx
Excel	.xls .xlsx
Adobe PDF	.pdf

Lista de compatibilidades con archivos multimedia: Vídeo

Vídeo

Tipo de archivo	Vídeo	Resolución	Velocidad de bits	Velocidad de fotogramas	Código de audio	Comentario
AVI MKV	XVID MPEG4 H.264 M-JPEG WMV3	1080P	20Mbps	30fps	AC3 DTS MPEG1/2/3 PCM ADPCM AAC	No se admite VC-1 AP H.264 admite menos de 4 fotogramas de referencia
TS	H.264	1080P	20Mbps	30fps	AC3 AAC MPEG1/2/3 DTS LPCM	H.264 admite menos de 4 fotogramas de referencia
DAT VOB MPG MPEG	MPEG-1	1080P	20Mbps	30fps	MPEG1/2/3 AC3 DTS LPCM	
MOV MP4 3GP	MPEG-4 H.264 H.263	1080P	20Mbps	30fps	AAC AMR PCM ADPCM	H.264 admite menos de 4 fotogramas de referencia
RM RMVB	RV3 RV4	720P	5 Mbps	30fps	Cook(RA4) AAC(RA9) RACP(RA10)	
WMV	WMV3	1080P	20Mbps	30fps	WMA2 WMA3	No se admite VC-1 AP

Lista de compatibilidades con archivos multimedia: Imagen/Música

Imagen

Tipo de imagen (Nombre de extensión)	Subtipo	Tipo de codificación	Máximo de píxeles
JPEG JPG	Línea de base	YUV400	Sin límite
		YUV420	Sin límite
		YUV422	Sin límite
		YUV440	Sin límite
		YUV444	Sin límite
	Progresivo	YUV400	Ancho<=10240 y Alto <= 6400
		YUV420	
		YUV422	
		YUV440	
		YUV444	
BMP			Sin límite

Música

Tipo de música (Nombre de extensión)	Frecuencia de muestreo (KHz)	Velocidad de bits (Kbps)
MP1/MP2/MP3	8-48	8-320
WMA	22-48	5-320
OGG	8-48	64-320
ADPCM-WAV	8-48	32-384
PCM-WAV	8-48	128-1536
AAC	8-48	8-256

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio técnico.

Problemas con la imagen

? No aparece ninguna imagen en la pantalla
- Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado y afianzado.
- Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
- Asegúrese de que el proyector está encendido.

? La imagen está desenfocada
- Ajuste el control de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección esté a la distancia requerida de 0,5 m (20,18 pulgadas) ~ 213,17 m (213,17 pulgadas) del proyector. Consulte la página 4.

? La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.

Problemas de audio

? No hay sonido
- Durante la reproducción de música, pulse ∧ o ∨.

<Nota>
Cuando la temperatura del proyecto alcanza los 85°C, el proyector se apaga automáticamente, ya que cuenta con una protección incorporada frente a las altas temperaturas. No se trata de un mal funcionamiento. Permita que se enfríe el proyector antes de volver a encenderlo.

Apéndice

Cláusula para Visor de documentos / Office

El copyright es propiedad de Picsel con el objeto de evitar infracciones en los derechos por parte de los clientes finales y terceras partes.

1. Todos los derechos de propiedad intelectual, incluyendo, pero sin limitarse al copyright, de los productos Picsel son propiedad de Picsel o de sus proveedores.
2. El Usuario final no puede:
   - realizar copias de los productos Picsel ni ponerlos a disposición de terceras partes.
   - realizar labores de ingeniería inversa, desmontaje, traducción inversa, o cualquier otra forma de decodificación de los productos Picsel, así como tampoco realizar copia alguna del producto o parte del mismo para hacerse con el código fuente. Guardar únicamente según lo permiten las leyes aplicables.
3. Picsel no incluye representación ni garantía alguna, ya se expresa o implícita (mediante estatuto o de cualquier otra forma) relacionada con el rendimiento, la calidad, la comerciabilidad o adecuación para un fin determinado de los productos Picsel; de ser así, quedarán excluidas y se negarán tales representaciones o garantías.
4. Picsel está de acuerdo y reconoce que Picsel y los productos Picsel no se mencionarán específicamente en el acuerdo de licencia con el usuario final.

Copyright / Marca

Copyright © Optoma Company Limited.
Reservados todos los derechos.

Optoma se reserva el derecho a realizar cambios técnicos. Optoma no asume responsabilidad alguna por los daños que pudan surgir de forma directo o indirecta por los errores, omisiones o discrepancias entre el dispositivo y esta documentación.

Otras marcas y logotipos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

Este dispositivo no está pensado para utilizarse en el campo directo de visión en lugares de trabajo con pantallas de visualización.

Optoma®